



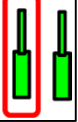







	Airbag		Stored gas inflator		Seat belt pretensioner		SRS control unit		Battery low voltage
	Gas strut/Preloaded spring		High strength zone		High voltage power cable		Battery pack, high-voltage		High voltage component
	High voltage disconnect		Cable Cut		Zone requiring Special attention				

# 1. Identification/recognition

**! LACK OF ENGINE NOISE DOES NOT MEAN VEHICLE IS OFF. SILENT MOVEMENT OF INSTANT RESTART CAPABILITY EXISTS UNTIL VEHICLE IS FULLY SHUT DOWN. WEAR APPROPRIATE PPE.**



Car name

Charging door

**KORANDO** **E-MOTION**

# 2. Immobilization/stabilization/lifting

## ■ Immobilization



1. Press the "P"(park) button

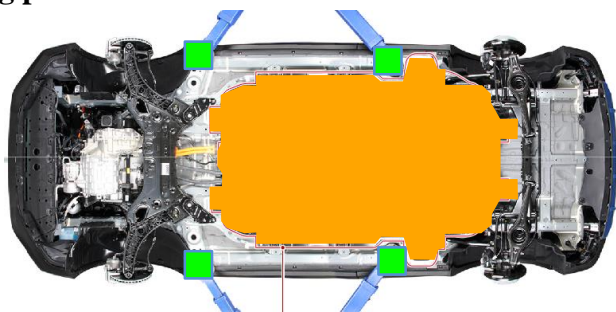


2. Pull(apply) the EPB switch




3. Turn the ignition switch off

## ■ Lifting points under the vehicle



Stabilization-lifting points:

 Appropriate Lifting Point

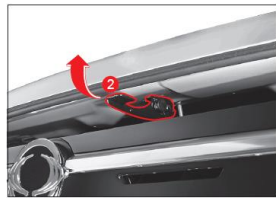
 High Voltage Battery

# 3. Disable direct hazards / safety regulations

## ■ Access to the battery



1. Pull The hood open lever(①)



2. Lift up the hood(②)



3. Insert a rod into slot(③)



4. Battery location

Turn the ignition switch off → Disconnect the negative(-) terminal → Disconnect the positive(+) terminal

ID No.

KPB-E100


Version No.

01

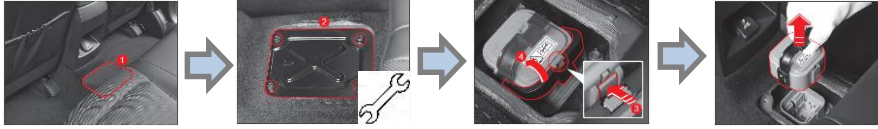
Page No.

2 of 4


## ■ Main Disabling Method

1. High voltage battery - Safety plug 

Turn the ignition switch off → Remove the rear seat center floor mat(①) → Remove a fixing cover(②) → Press the safety plug fastener(③) & pull the safety plug handle(④) → Lift a safety plug

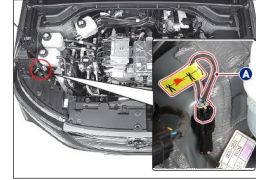


## ■ Alternative Disabling Method

1. High voltage battery - Safety interlock connector 

Turn the ignition switch off → Cut the safety interlock connector wiring

(The safety interlock connector is located on the left side of the motor room)



## 4. Access to the occupants

### ■ Seat adjustment

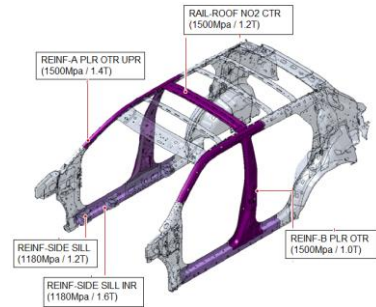


Power type



Manual type

### ■ Vehicle body



### ■ Steering column adjustment



Tilting



















Tele-scoping

### ■ Glass



- ① Laminated glass
- ② Tempered glass
- ③ Tempered glass
- ④ Tempered glass

## 5. Stored energy/ liquids/ gases/ solids

	     	410V
	  	12V
	   	Heat Pump R-1234yf (750±30g)
		Non Heat Pump R-1234yf (550±30g)



When antifreeze/coolant leaks from the battery pack, it can become unstable with risk of thermal runaway. Check battery pack temperature.



## 6. In case of fire



**USE LARGE AMOUNT OF WATER**

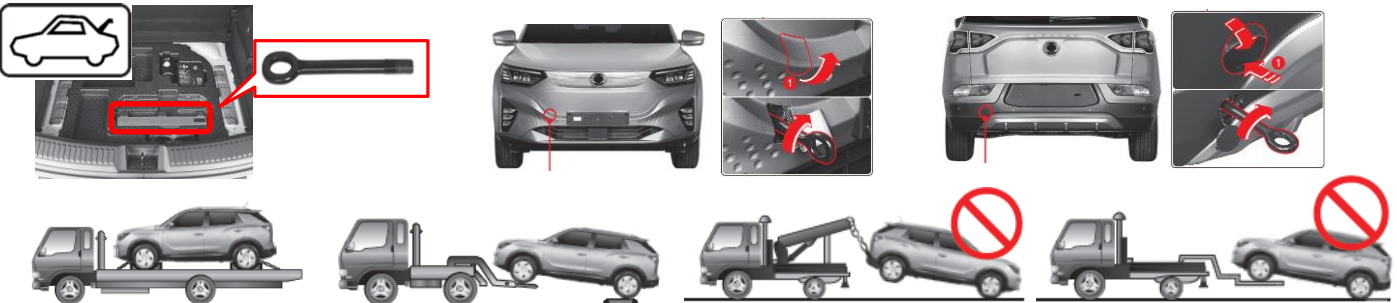


**POTENTIAL RISK OF BATTERY RE-IGNITION**

## 7. In case of submersion

Wear Appropriate PPE. Remove the vehicle from the water and continue with normal high voltage (see chapter 3). Vehicles submerged in salt water should be handled with a greater potential risk of a HV battery fire.

## 8. Towing/ transportation/ storage



## 9. Important additional information

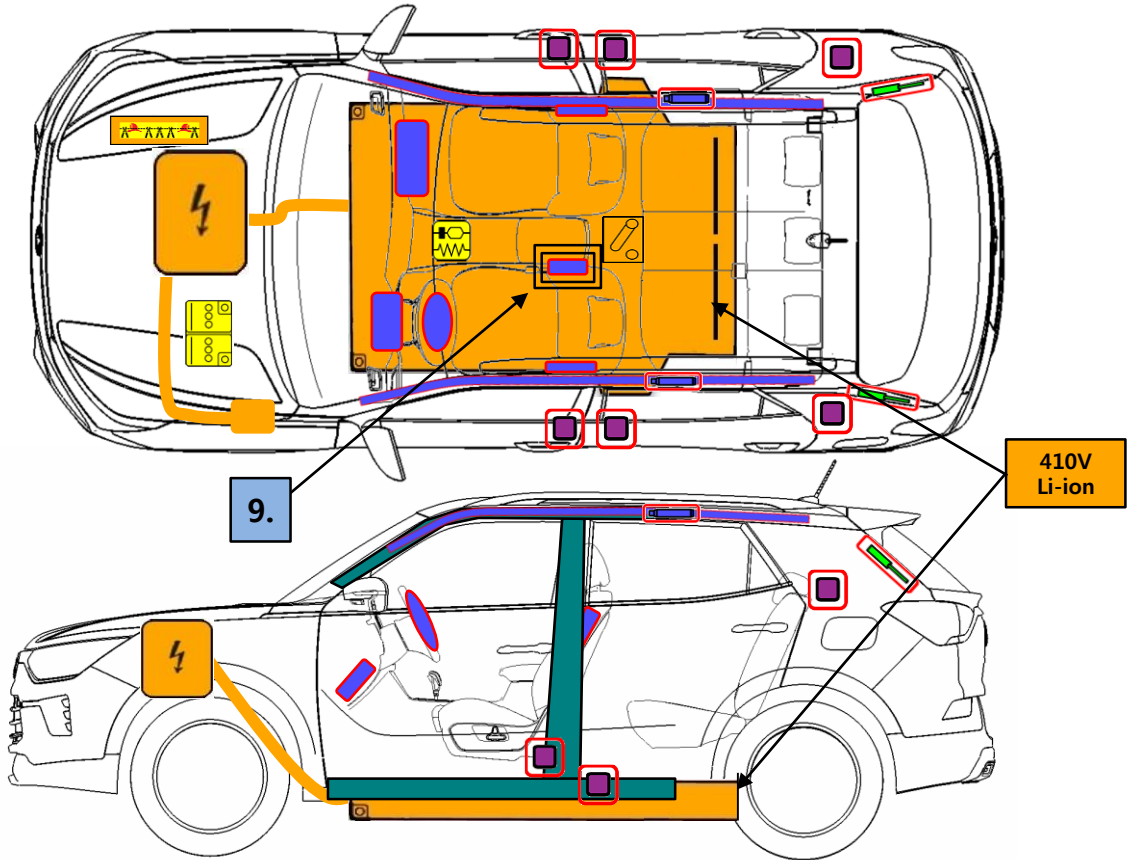


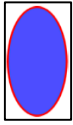




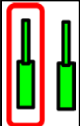







① Center Side Airbag

## 10. Explanation of pictograms used

	Electric Vehicle		Warning, Electricity
	General warning sign		Flammable
	Corrosives		Hazardous to the human health
	Explosive		Acute toxicity
	Warning; low temperature		Air conditioning component
	Bonnet		Boot
	Use thermal Infrared camera		Use water to extinguish the fire





	Airbag		Generador de gas		Pretensionadores de los cinturones de seguridad		Módulo de control SRS		Batería de bajo voltaje
	Cilindros de gas a presión		Zona de alta resistencia		Seccionador de alto voltaje de la batería de alto voltaje		Batería de alto voltaje		Componente de alto voltaje
	Cableado de alto voltaje		Corte de cable		Zone requiring Special attention				

# 1. Identificación / reconocimiento

**! LA FALTA DE RUIDO DE MOTOR, NO SIGNIFICA QUE EL MOTOR ESTE APAGADO. PUEDE HABER MOVIMIENTO INSTANTANEO SILENCIOSO. LA CAPACIDAD DE FUNCIONAMIENTO EXISTE HASTA QUE EL VEHÍCULO SE APAGUE COMPLETAMENTE. USE LA PPE APROPIADA.**



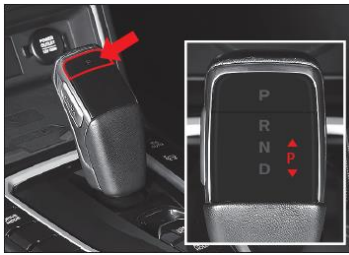
Nombre del coche

Colector de carga del vehículo

**KORANDO** **E-MOTION**

# 2. Inmovilización / Estabilización / Levantamiento

## ■ Inmovilización



1. Presione el botón P(parqueo).

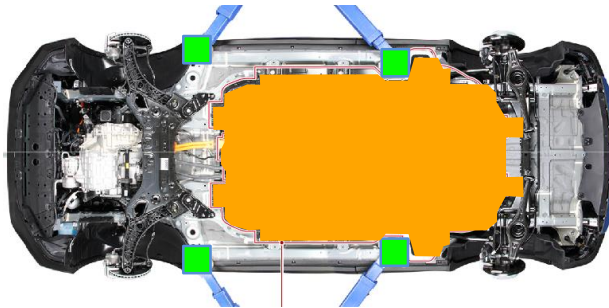


2. Aplique el freno de mano(EPB)





3. Posición de apagado(OFF)

## ■ Puntos de elevación debajo del vehículo



Puntos de elevación de estabilización

-  Puntos apropiados de levantamiento
-  Alto voltage de batería

# 3. Deshabilitar los peligros directos / Regulaciones de seguridad

## ■ Acceso a la batería



1. Abre el capó (①)



2. Levanta el capó (②)



3. Inserte una varilla en el agujero (③)



4. Posición de la batería

Posición de apagado(OFF) → Desconectar (-) conector → Desconectar (+) conector

ID No.

KPB-E100

Version No.

01

Page No.

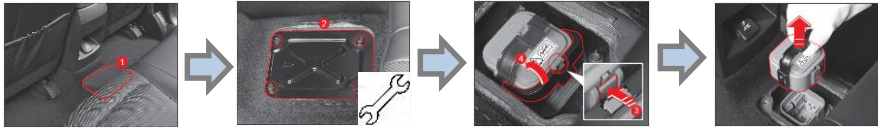
2 of 4

## ■ Procedimiento de inhabilitación\_Principal

1. Batería de alto voltaje (Safety plug)



Posición de apagado(OFF) → Retire la alfombrilla de piso central del asiento posterior(①) → Retire la cubierta de fijación.(②) → Hale el botón(③) & Tire hacia arriba del botón(④) → Levante el tapón de seguridad



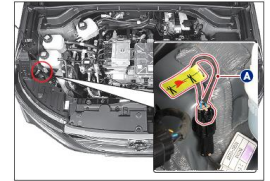
## ■ Procedimiento de inhabilitación\_Alternativo

1. Batería de alto voltaje (Conector de enclavamiento de seguridad)



Posición de apagado(OFF) → Cortar el cableado correspondiente.

(El conector de enclavamiento de seguridad se encuentra en el lado izquierdo)



## 4. Acceso ocupantes

### ■ Ajuste del asiento



Electricos



Manual

### ■ Ajuste de la columna de dirección

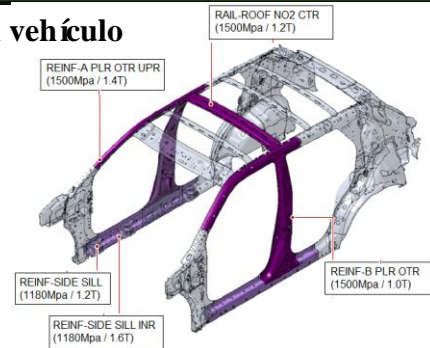


Inclinación



Tele-escopica

### ■ Carrocería del vehículo



### ■ Vidrio



- ① Vidrio laminado
- ② Vidrio templado
- ③ Vidrio templado
- ④ Vidrio templado

## 5. Energía almacenada/ líquidos/ gases/ sólidos

		410V
		12V
		Heat Pump R-1234yf (750±30g)
		Sin Heat Pump R-1234yf (550±30g)



Cuando el anticongelante gotea del paquete de baterías, puede volverse inestable con riesgo de fuga térmica. Verifique la temperatura de la batería



ID No.

KPB-E100

Version No.

01

Page No.

3 of 4



## 6. En caso de fuego



USE GRANDES CANTIDADES DE AGUA

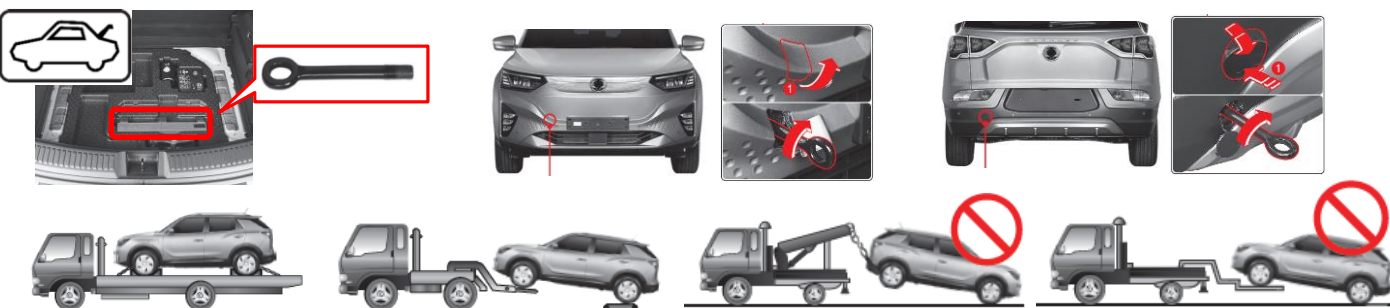


Riesgo potencial de que la batería se vuelva a encender

## 7. En caso de inmersión

Use PPE apropiado. Saque el vehículo del agua y continúe con alto voltaje normal, (Ver capítulo 3). Los vehículos sumergidos en aguas saladas deben manipularse con un mayor cuidado, existe un riesgo muy probable de incendio de la batería de HV.

## 8. Remolque / Transporte / Almacenamiento



## 9. Importante información adicional

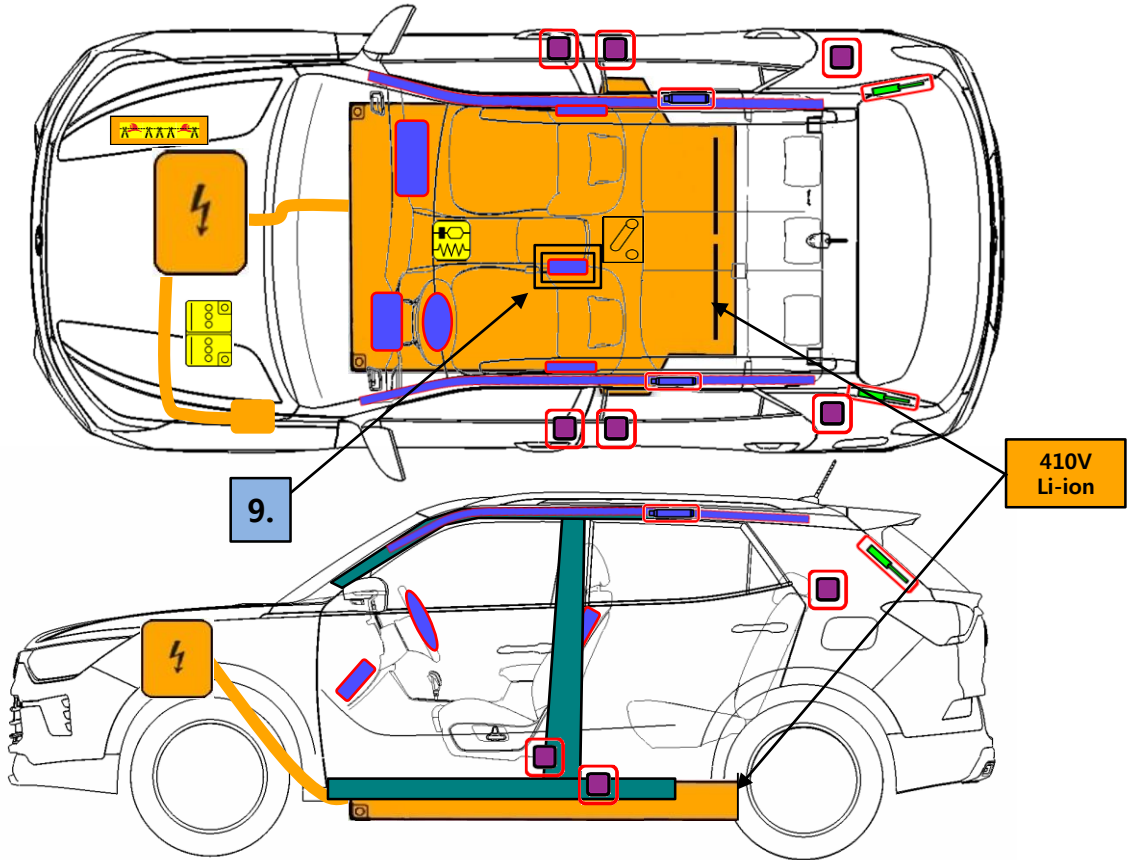


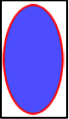




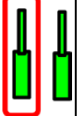







① Airbag central.

## 10. Explicación de los pictogramas utilizados

	Vehículo eléctrico		Advertencia, electricidad
	Señal de advertencia genérica		Inflamable
	Corrosivo		Peligro grave para la salud
	Explosivo		Toxicidad aguda
	Advertencia, baja temperatura		Aire acondicionado componente
	Capó		Maletero
	Usar cámara térmica infrarroja		Usar agua para extinción del fuego





	Airbag		Gas generator		Gurtstraffer		SRS Steuergerät		Niedervolt-Batterie
	Gasdruckdämpfer / vorgespannte Feder		Karosserie-Verstärkung		Hochspannungselement das die Hochspannung abschaltet.		Hochvolt-Batterie		Hochspannungskomponente
	Hochvolt-Kabel / Bauteil		Kabeldurchrennung		Zone requiring Special attention				

# 1. Identifikation/ Erkennung



DAS FEHLEN VON MOTORGERÄUSCHEN BEDEUTET NICHT, DASS DAS FAHRZEUG AUSGESCHALTET IST. TROTZ FEHLNDER MOTORGERÄUSCHE BESTEHT DIE GEFAHR DER SOFORTIGEN WIEDERANLAUFFÄHIGKEIT, BIS DAS FAHRZEUG VOLLSTÄNDIG ABGESTELLT IST. TRAGEN SIE EINEN GEEIGNETEN SCHUTZANZUG.



Autoname

Ladetür für Elektrofahrzeuge

**KORANDO** **E-MOTION**

# 2. Abstellen/ Stabilisieren/ Anheben

## ■ Abstellen

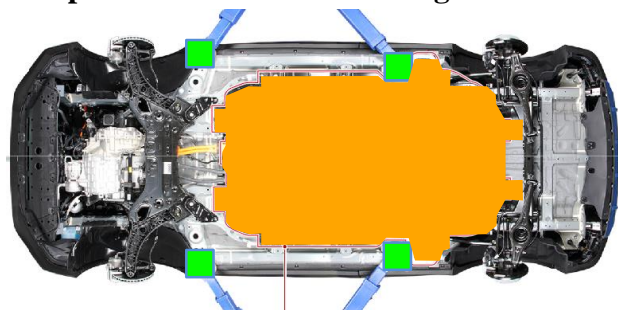


1. Drücken Sie den Knopf "P"

2. Aktivieren Sie die Parkbremse (EPB)

3. Die Stromversorgung ist ausgeschaltet

## ■ Hebepunkte unter dem Fahrzeug



Hebepunkte :

 Geeignete Hebepunkte

 Hochvoltbatterie

# 3. Direkte Gefährdung vermeiden/ Sicherheitsvorschriften

## ■ Zugang zur Batterie



1. Ziehen Sie den Hebel zum Öffnen der Motorraumhaube (①)

2. Öffne die Haube (②)

3. Stecken Sie eine Stange in das Loch (③)

4. Batterieposition

Die Stromversorgung ist ausgeschaltet → Stecker (-) trennen → Stecker (+) trennen

ID No.

KPB-E100

Version No.

01

Page No.

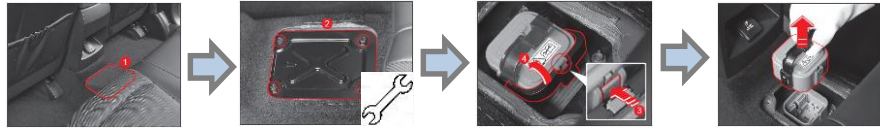
2 of 4

## ■ Deaktivierungsverfahren\_Hauptsächlich



### 1. Hochspannungsbatterie (Safety plug)

Die Stromversorgung ist ausgeschaltet → Entfernen Sie die mittlere Bodenmatte des Rücksitzes(①) → Entfernen Sie die Startseite(②) → Ziehen Sie den Taster heraus(③) & aster hochziehen(④) → Heben Sie den Sicherheitsstecker

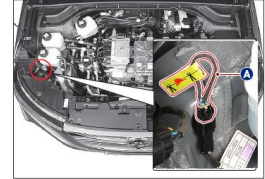


## ■ Deaktivierungsverfahren\_Alternative

### 1. Hochspannungsbatterie (Stecker der Sicherheitsverriegelung)



Die Stromversorgung ist ausgeschaltet → Trennen Sie den Stecker der Sicherheitsverriegelung (Der Stecker der Sicherheitsverriegelung befindet sich auf der linken Seite)



## 4. Zugang zu den Insassen

### ■ Sitzverstellung

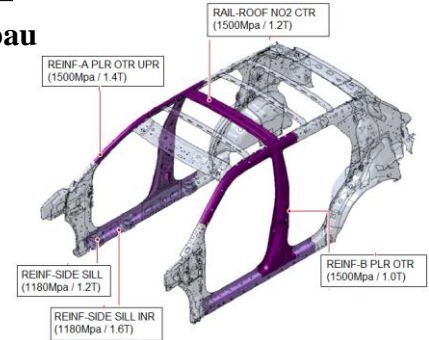


Elektrisch

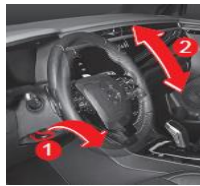


Manuell

### ■ Fahrzeugaufbau



### ■ Höhen-/Längsverstellung des Lenkrads



Höhe/ Neigung



Längs-verstellung

### ■ Glas



- ① Laminiert Glas
- ② Gehärtetes Glas
- ③ Gehärtetes Glas
- ④ Gehärtetes Glas

## 5. Batterie/ Flüssigkeiten/ Gase/ Feststoffe

		410V
		12V
		Heat Pump R-1234yf (750±30g) <hr/> Non Heat Pump R-1234yf (550±30g)



Wenn Frostschutzmittel aus dem Akku ausläuft, kann er instabil werden und es besteht die Gefahr eines thermischen Durchgehens. Temperatur des Akkus prüfen



## 6. Im Fall eines Brandes



GROSSE MENGEN WASSER VERWENDEN

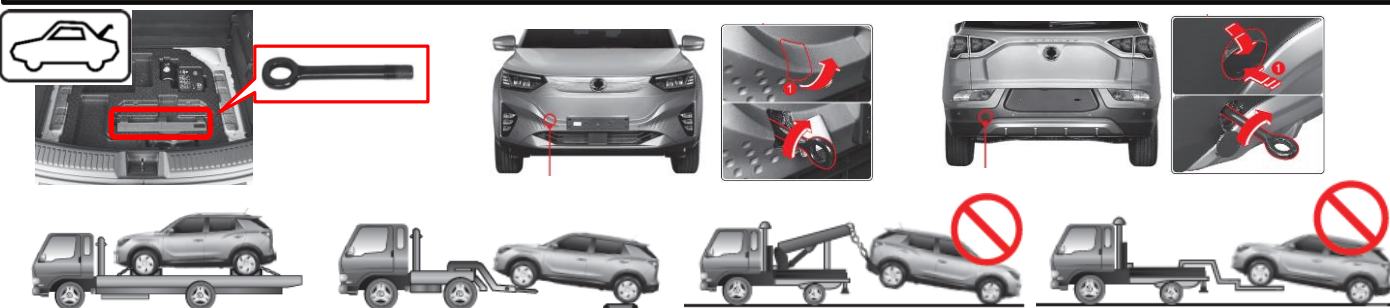


Potentielles Risiko einer Batteriewiederzündung

## 7. Im Falle von Versinken

Tragen Sie einen geeigneten Schutzanzug. Bergen Sie das Fahrzeug aus dem Wasser und gehen Sie weiter vor, wie in Kapitel 3 beschrieben. Fahrzeuge die in Salzwasser eingetaucht sind, haben ein größeres Brandrisiko der HV-Batterie..

## 8. Abschleppen/ Transportieren/ Lagern



## 9. Wichtige Zusatzinformationen



① Mittlerer Seiten Airbag

## 10. Erläuterung der verwendeten Symbole

	Elektrofahrzeug		Spannungsgefahr
	Gefahr		Brennbar
	Korrosif		Sensibilisierung der Atemwege und Haut
	Explosionsgefahr		Hoch giftig
	Warnung; niedrige Temperatur		Klimaanlage Komponente
	Motorhaube		Kofferraum
	IR-Wärmebildkamera benutzen		Mit Wasser löschen

ID No.

KPB-E100

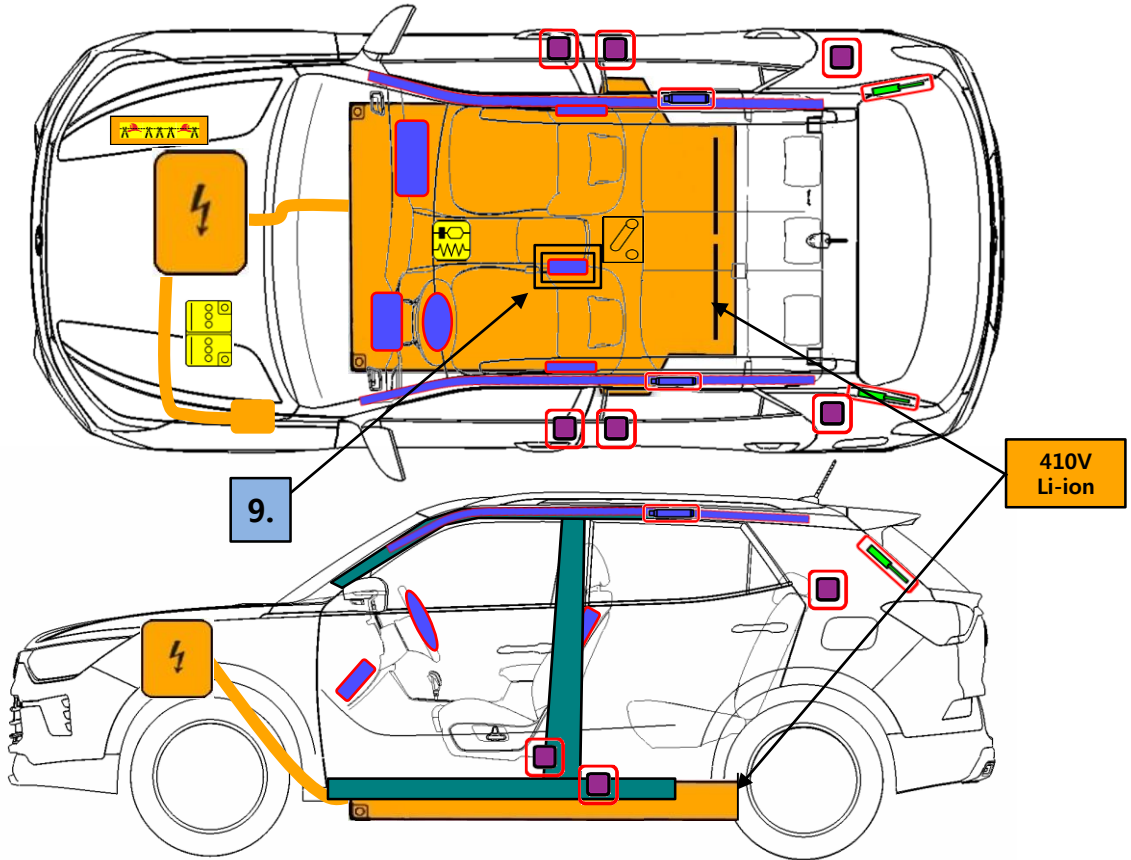
Version No.

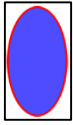




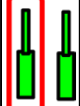







01

Page No.

4 of 4





	Airbag		Générateur de gaz		Prétensionneur de ceinture de sécurité		ECU Airbag		Batterie basse tension
	Vérin à gaz, ressort précontraint		Zone de haute résistance		Déconnecteur haute tension de la batterie haute tension		Batterie haute tension		Composant haute tension
	Câble / composant d'énergie haute tension		Coupure de câble		Zone requiring Special attention				



# 1. Identification / reconnaissance

**!** L'ABSENCE DE BRUIT DE MOTEUR NE SIGNIFIE PAS QUE LE VÉHICULE EST ÉTEINT. IL Y A UN MOUVEMENT SILENCIEUX AVEC UNE FONCTION DE REDEMARRAGE INSTANTANÉ JUSQU'À CE QUE LE VÉHICULE S'ARRÊTÉ COMPLÈTEMENT. PORTEZ UN EPI APPROPRIÉ. .



Nom de la voiture

Porte de chargement

**KORANDO** e-MOTION

# 2. Immobilisation / Stabilisation / Levage

## ■ Immobilisation



1. Appuyez sur le bouton P

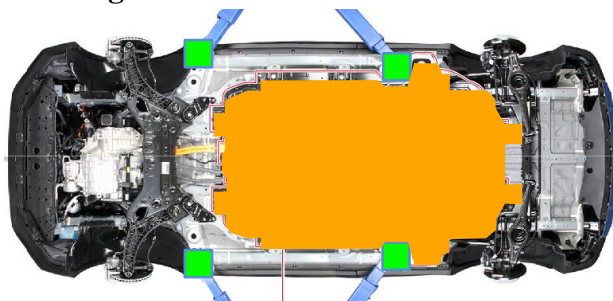


2. Actionner le commutateur EPB




3. L'alimentation est coupée.

## ■ Points de levage sous le véhicule



Points de levage sous le véhicule :

 Point de levage

 Batterie haute tension

# 3. Désactiver les règles de sécurité/risque direct

## ■ Accès à la batterie



1. Tirez le levier de déverrouillage(④)

L'alimentation est coupée → Déconnectez la borne négative (-) → Débrancher la borne positive (+)



2. Soulevez le capot(②)



3. Insérez l'extrémité libre de la tige dans la fente(③)



4. Batterie dans le compartiment moteur

ID No.

KPB-E100

Version No.

01

Page No.

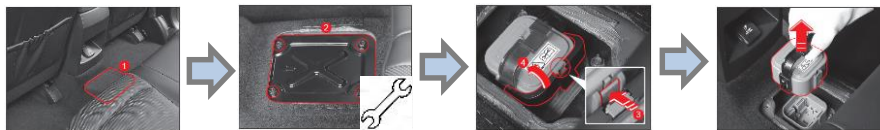
2 of 4

## ■ Procédure de désactivation\_Principal

1. Batterie haute tension (Prise de sécurité)



L'alimentation est coupée → Enlevez le tapis de sol au centre du siège arrière (①) → enlevez le couvercle de fixation (②) → En maintenant enfoncé l'attache (③) & tirez la poignée (④) → Enlevez la prise de sécurité



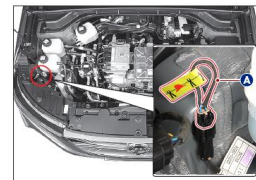
## ■ Procédure de désactivation\_Alternative

1. Batterie haute tension (Connecteur de verrouillage de sécurité)



L'alimentation est coupée → Débranchez le câble correspondant.

(Le connecteur de verrouillage de sécurité est situé sur le côté gauche lorsque le compartiment)



## 4. Accès aux occupants

### ■ Réglage du siège



Électrique



Manuel

### ■ Poignée de porte

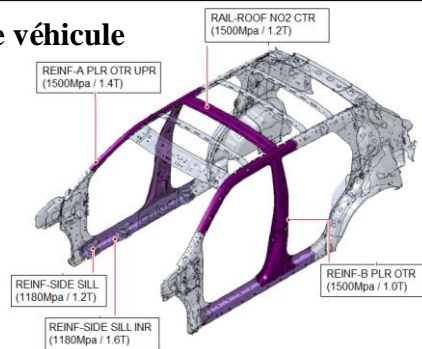


Tilting



Tele-scoping

### ■ Carrosserie de véhicule



### ■ Verre



- ① Laminé
- ② Trempé
- ③ Trempé
- ④ Trempé

## 5. Énergie stockée/liquides/gaz/solides

		410V
		12V
		Heat Pump R-1234yf (750±30g)
		Non Heat Pump R-1234yf (550±30g)



Lorsque le liquide de refroidissement fuit de la batterie, il peut être instable avec un risque d'emballement thermique. Vérifier la température de la batterie.



ID No.

KPB-E100

Version No.

01

Page No.

3 of 4

## 6. En cas d'incendie



Utiliser de grandes quantités d'eau

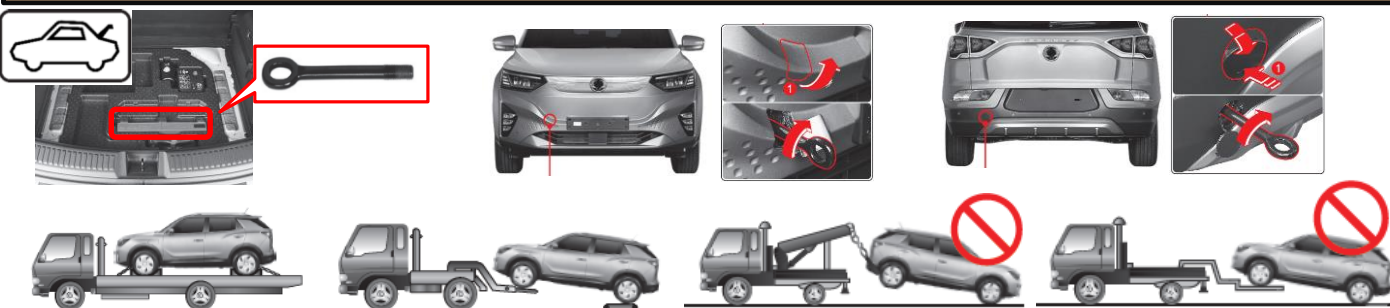


**RISQUE POTENTIEL DE RALLUMAGE DE LA BATTERIE**

## 7. En cas d'immersion

Portez un EPI approprié. Sortir le véhicule de l'eau et continuer à haute tension normale (voir chapitre 3). Les véhicules immergés dans l'eau salée doivent être manipulés avec un risque élevé d'incendie de batterie HV.

## 8. Remorquage/Transport/Entreposage



## 9. Informations complémentaires importantes



① Centre côté Airbag

## 10. Explication des pictogrammes utilisés

	Véhicule électrique		Avertissement, électricité
	Signe générique d'avertissement		Inflammable
	Corrosif		Dangereux pour la santé humaine
	Explosif		Toxicité aigüe
	Avertissement, basse température		Climatisation composant
	Capot		Coffre
	Utiliser une caméra thermique infrarouge		Utilisez de l'eau pour éteindre le feu